

CONSOUMATEURS

Exigez de vos Fournisseurs le Timbre-Prime "SELLA"

de la Société Française d'Amortissement
114, boulevard Haussmann, PARIS

qui vous assurera gratuitement en 15, 20 ou 25 ans le remboursement intégral en espèces de tous vos achats

Dans votre intérêt insistez auprès de vos fournisseurs pour qu'ils deviennent nos adhérents et vous fassent profiter des avantages de notre organisation.

A prix égal, à qualité égale, réservez vos achats aux commerçants adhérents à notre Société.

Les timbres que nos fournisseurs vous offrent représentent une valeur indiscutable puisque les Bons remis en échange sont garantis pour le remboursement de vos achats à l'échéance de la 15^e, 20^e ou 25^e année par des immeubles de rapport, les plus sûrs placements; ceux-ci seront votre propriété effective jusqu'au remboursement des Bons Hypothécaires en votre possession. Négocier ou réclamer nos timbres, c'est perdre un capital important que vous serez heureux, un jour, d'obtenir. Il doit atteindre, en effet, le montant de vos dépenses quotidiennes et est un véritable moyen de fortune.

AVANTAGES RESERVES AUX BONS HYPOTHECAIRES à l'échéance de la 15^e année. Les avantages spéciaux seront accordés au profit des porteurs de Bons Hypothécaires à l'échéance de la 15^e année établie au nominatif qui pourront en obtenir le remboursement anticipé, partiel ou total, dans l'un des cas suivants: naissance à partir du troisième enfant, décès du chef de famille.

En outre, le remboursement anticipé de vos Bons pourra être également étudié pour l'achat et l'exploitation directe, par le bénéficiaire, de petits propriétés agricoles.

Enfin, la Société Française d'Amortissement, désirant que la gestion des capitaux qu'elle groupe soit faite au grand jour, appellera dans le sein de son Comité de Direction, à qui incombera la centralisation administrative, financière, les représentants désignés des porteurs de Bons remis et par les Commerçants adhérents à notre organisation.

La liste de nos adhérents sera publiée prochainement dans ce journal.

MM. les commerçants, sur leur demande, recevront, pour Paris et la Seine, la visite de nos représentants; pour la province, notre note explicative.

Adresse de la correspondance à la Société Française d'Amortissement
114, boulevard Haussmann, PARIS (8^e arrondissement)

HERNIE

JE SUIS GUÉRI... C'est l'assurance de ne pas souffrir de hernie pendant toute la vie. M. GLASER, 44, rue Sébastopol, Paris, a guéri sa hernie par le traitement de M. GLASER. Ce traitement est simple, rapide et sans danger. Il consiste à porter un bandage spécial qui agit sur les muscles et les ligaments, les ramenant à leur position normale et les empêchant de se relâcher. Ce traitement est applicable à toutes les hernies, qu'elles soient anciennes ou récentes.

Devant de tels résultats garantis, nous devons dire que ce traitement est le seul qui ait été essayé sans interruption de travail, les hernies disparaissent instantanément et les plus difficiles disparaissent sans danger et sans douleur.

LILLE, 6 Déc. de 9 h. à 3 h., Hôtel du Commerce, 10, rue de la République.
LILLE, 11 Déc. de 9 h. à 3 h., Hôtel du Commerce, 10, rue de la République.
LILLE, 12 Déc. de 9 h. à 3 h., Hôtel du Commerce, 10, rue de la République.
LILLE, 13 Déc. de 9 h. à 3 h., Hôtel du Commerce, 10, rue de la République.

SPORTBEEF

C'est si bon... par ce temps frais, un consommé stimulant, bien chaud, préparé en quelques instants avec un plat de légumes, une sauce ou un potage, complétés de quelques routes de "SPORTBEEF".

Si riche... un mets dont la saveur est recherchée, à bon compte, par ce temps de pluie, de neige et de vent.

Nouveauté

POUR L'ENTRETIEN DES DESSUS DE CUISINIÈRES EN ACIER POLI

ÉVITE LA ROUILLE LA TOILE ÉMÉRÉ

EM BOITE - EN TUBE EN VENTE PARTOUT ET MÉCANO-CORDON BLEU

Janvier-février 78.50 ; 4 premiers 78.50 ; 4 de mai 71.50

BOURSE D'AFFRETEMENT DE LILLE

JOURNÉE DU SAMEDI 5 DÉCEMBRE

Bourry A. Merrille, 5.50 ; Bruay A. Loos, 5.50 ; Béthune A. Valenciennes, 5.50 ; Comines, 5 ; Harnes A. Comines, 7.50 ; A. Charlevoix, 10 ; A. Roubaix, 7 ; Loos A. Anby, 5.90 ; Noyelles A. Comines, 5 ; A. 23, Madeleine, 5.50 ; Ostricourt A. Bac-St-Maur, 6.50 ; A. Péris, environs 30.75 ; A. Lille, 4 divers, 5.50 ; Batters A. Nanteuil, chenal de la Sambre, 35.50 ; A. Pont de Nieppe, 6.50 ; Pont-A-Vendin A. La Louvière, 4 ; A. Comines, 5.50 ; Ostricourt A. 13, 23, Noyelles A. Valenciennes, 7.50 et 9.50 ; Thiers A. Harnes, 7 ; Valenciennes A. Ailly-sur-Somme, 30 ; Bruay A. Loos, 5.50 ; Valenciennes A. 23, Noyelles A. Valenciennes, 7.50 ; Ostricourt A. Don, 7.50 ; Pont-A-Vendin A. Libermont, 4.15 ; A. Marquière, 5.25 ; Valenciennes A. Doynas, 10.

HOCKEY

RACING CLUB CALAIS

CONTRÔLE R.A.C. LA GANTOISE

La section de Hockey du R.C. de Calais a conclu pour ce dimanche, un match international avec "La Gantoise". Ce match se jouera à 14 heures en très bon terrain dans le stade de la Gantoise.

Le coup d'envoi sera donné à 14 h. 15, sur le terrain de la Porte de Gravelines.

LUTTE

UNE RENCONTRE INTERNATIONALE A HAUBOURDIN

Comme les années précédentes, les deux dirigeants du Club Athlétique de Sequedin ont conclu plusieurs matches internationaux contre la première union opposera Gand à Sequedin.

La réputée section Gantoise se produira le 27 décembre à 18 h 30 dans la salle de l'Ermitage, Grand-Place, à Haubourdin.

Sportmen lisez les lundi, samedi

LES SPORTS DU NORD

Le plus fort tirage des régionaux sportifs - Le numéro : 5 cent.

JEU DE PAUME

DEMANDE DE LUTTES

L'équipe du 3^e Régiment de Chasseurs à pied à Tournai serait heureuse de trouver des luttes dans la région du Nord (division d'infanterie). Les lutteurs qui voudraient y prendre part devraient se adresser à M. Louis Camille, 11, rue de Valenciennes, à Lille, ou à M. Jean Collas, correspondant de l'équipe au 3^e Régiment de Chasseurs à pied à Tournai.

AVIATION

ASSOCIATION AERONAUTIQUE DU NORD DE LA FRANCE

L'Association Aéronautique du Nord de la France a décidé d'organiser des voyages de tourisme modernes et placés, qu'elle mettrait à la disposition de ses membres sous les conditions prévues dans le règlement.

Les membres de cette section seraient divisés en 3^e pilotes, 2^e pilotes, 1^{er} pilotes.

Les vols seraient tarifés à l'heure et à la distance, les passagers seraient couverts par des assurances tous risques.

Les conditions d'admission et d'utilisation seraient provisoirement les suivantes: localisation de vol: élèves pilotes, environ 100 fr. l'heure de vol; passagers avec pilotes, environ 300 fr. l'heure de vol. Coût au annuel: 1^{er} pilotes et élèves pilotes, 500 fr.; passagers, 300 fr.

Les prix comprendront l'assurance tous risques pour l'appareil; un léger supplément est demandé pour l'assurance de l'équipage. Adhésion: 10 fr. de Pas. Lille.

HIPPISME

AUJOURD'HUI DIHANCHE COURSES DU CROISE-LAROCHE

à 13 h. très précoces 1940

COURSES A ENCHÈRES

PREMIÈRE COURSE. — Prix de l'Éclair (partant): 1. Phil (P. Hamel) 11. 2. G. (H. Haes) 11. 3. La Flamme (J. G. Coste) 11. 35.50.

DEUXIÈME COURSE. — Prix de la République (partant): 1. Champion du Roi (M. Bonaventur) 11. 2. M. (H. Haes) 11. 3. M. (H. Haes) 11. 35.50.

TROISIÈME COURSE. — Prix du Valentin (partant): 1. Elima (M. Bonaventur) 11. 2. P. (H. Haes) 11. 3. P. (H. Haes) 11. 35.50.

QUATRIÈME COURSE. — Steeple Chase

TEIGNEZ VOUS-MÊME AVEC LA TEINTURE DÉALÉ

TOUS TISSUS EN TOUTES NUANCES

EN VENTE: DOUBLETTES, MÉRISERIE, ÉPOQUES, etc.

Louis GONNET, Fabricant, 55, Place de la République, LYON

DES COURS DE BRASSERIE ET DE MÉCANIQUE AURONT LIEU A LILLE

L'École d'ouverture des cours temporaires de brasserie et de mécanique, organisée par le Syndicat des brasseurs du Nord, aura lieu lundi 7 décembre, à 14 h., salle de la Faculté des Sciences, 14, boulevard de la Liberté, à Lille, sous la présidence de M. Emile Doumaux, président du Syndicat.

M. Maige, doyen de la Faculté des Sciences de Lille, et M. Pages, directeur de l'École Nationale des Industries Agricoles, de Douai, assisteront à cette cérémonie.

Les cours se poursuivront le lundi de chaque semaine, c'est-à-dire les 14, 21, 28 décembre 1931, à 11 h., 18, 25 janvier, 1er et 8 février 1932, à 14 h.

Voici le programme: 1^{er} leçon: eau et matières premières, diastases; 2^e leçon: maltage et torréfaction; 3^e leçon: brassage et levure; 4^e leçon: fermentation; 5^e leçon: fermentations basse et haute, levures; 6^e leçon: troubles de la bière, bactéries, contrôle et microscope; 7^e leçon: chaudières et machines à vapeur; 8^e leçon: moteurs et machines frigorifiques; 9^e leçon: valeur alimentaire de la bière, école du caféier, réponse aux questions diverses; 10^e leçon: revue des cours, visite de brasserie.

COMITÉ DÉPARTEMENTAL DES MUTILÉS ET RÉFORMÉS DE LA GUERRE, DU NORD

Le Comité départemental des Mutilés et Réformés de la guerre du Nord, s'est réuni hier, en assemblée plénière, à la Préfecture du Nord, sous la présidence de M. des Rotours, vice-président du Comité départemental.

Le comité a tenu l'assemblée générale du 7 novembre 1931 est approuvé.

L'Office National des Mutilés et Réformés de la guerre signale que les demandes de subventions présentées par les Associations de Mutilés devraient lui être adressées dans l'avenir avant le 31 janvier.

L'Assemblée a procédé au renouvellement des commissions fonctionnant au sein du comité départemental et émet ses propositions, en vue de sa représentation dans les commissions provinciales prévues à l'article 2 de la loi du 21 juillet 1928, sur les emplois réservés, dans les commissions d'examen pour les emplois communaux relevant des localités de moins de 5.000 habitants dans les commissions d'arrondissement et les commissions de contrôle chargées de l'exécution de la loi sur l'emplois réservés, dans les commissions d'appareillage, et dans la commission départementale de surveillance et de

PROCHAINES NÉGOCIATIONS ÉCONOMIQUES FRANCO-BELGES

Des négociations s'ouvriront incessamment entre des délégués des gouvernements français et belges, en vue de régler la question des contingents établis à l'importation, de certains produits en France. D'autre part, des pourparlers sont en cours ou s'engagent sous peu entre représentants de certaines industries françaises et belges, en vue d'arriver à la conclusion d'accord tenant compte des besoins réciproques de ces industries. Les produits visés sont les tôles, les porcelaines, les articles d'appareillage électrique en bakélite, les articles de gobeletterie.

ASTHMATIQUE

Indiquez votre adresse. Écrivez à M. G. DALICHOU, 36, rue Verdi NICE (A.-M.)

CONTRÔLE DES SOINS MÉDICAUX GRATUITS AUX VICTIMES DE LA GUERRE ET AU TRIBUNAL DÉPARTEMENTAL DES PENSIONS.

Il est établi, dans le département du Nord, plusieurs commissions de contrôle de l'Office National des Pensions, au prix de journées réclame aux infirmes civils admis en rééducation de l'école des Mutiles de Tourcoing, le fonctionnement du service des emplois réservés, l'attribution de l'indemnité de soins, aux tuberculeux pensionnés et des opérations effectuées par l'Office Départemental de placement au cours du mois d'octobre 1931.

Les propositions de la sous-commission relative à l'attribution de 12 avances à titre de secours remboursables; 2 demandes de prêts pour habitations à bon marché; 1 demande de garantie et 1 demande de secours et allocations divers sont adoptés.

En outre, il est rendu compte qu'il a été attribué pendant le mois de novembre 1931, 47 secours divers s'élevant à la somme de 8.825 fr.; 12 secours aux mutilés chargés de famille s'élevant à la somme de 2.200 fr.; 157 secours aux ascendants des militaires morts pour la France, s'élevant à la somme de 5.385 fr.; 13 familles de mutilés ont bénéficié des allocations journalières pendant le temps de la rééducation, s'élevant à la somme de 1.440 fr. 50; 36 familles de pensionnés de guerre réhospitalisés ou soignés à domicile ont bénéficié des allocations journalières s'élevant à 10.647 francs.

La prochaine assemblée aura lieu le 9 janvier.

36.000 FR.

Concours en France. Vétérinaires des Poids et Mesures au Maroc. Age 21 à 40 ans. Début avril 1932. Diplôme d'Administration. Frais de voyage. Écrivez à M. G. DALICHOU, 36, rue Verdi NICE (A.-M.)

FÉDÉRATION DES SYNDICATS HORTICOLES DU NORD

La prochaine assemblée générale de la Fédération des Syndicats Horticoles du Nord de la France, se tiendra le lundi 14 décembre prochain à 15 h. 30, au Palais-Rameau, à Lille. Ordre du jour: 1^{er} rapport du Président M. Guibault; 2^e rapport moral du Secrétaire général M. J. Dorchies; 3^e compte rendu financier par M. Dorchies; 4^e rapport moral de M. Lefebvre; 5^e rapport moral de M. Lefebvre; 6^e rapport moral de M. Lefebvre; 7^e rapport moral de M. Lefebvre; 8^e rapport moral de M. Lefebvre; 9^e rapport moral de M. Lefebvre; 10^e rapport moral de M. Lefebvre.

POUR RIENSOCIÉTÉ

Demandez le Bulletin Hebdomadaire de l'Association des Sociétés de la Région Nord-Pas-de-Calais. Écrivez à M. G. DALICHOU, 36, rue Verdi NICE (A.-M.)

MARCHE RÉGLEMENTÉ

Avaine blanche et on jaune, 48 kilos, poids naturel, plus ou moins, 100 kilos, comptant sans escompte. — Première cote décembre 90.50 N; janvier 90.50 N; janvier-février 91 N; 4 premiers 91 N; mars-avril 91 N.

Dernière cote: décembre 90.50 N; janvier 90.50 N; janvier-février 91 N; 4 premiers 91 N; mars-avril 91 N.

Les 100 kilos nets, comptant sans escompte. — Première cote: décembre 156.50 N; janvier 156.50 N; janvier-février 156.50 N; 4 premiers 156.50 N; mars-avril 156.50 N.

1.500 numéros sont remboursables au pair.

POUR RIENSOCIÉTÉ

Le No 977.000 est remboursé par 100.000 fr. Le No 902.544 est remboursé par 10.000 fr. 10 numéros sont remboursés chacun par 1.000 francs. 60 numéros sont remboursés chacun par 500 francs.

COMMUNALES 1891

Le No 600.013 est remboursé par 100.000 fr. Le No 193.114 est remboursé par 10.000 fr. Le No 789.357 est remboursé par 5.000 fr. 20 numéros sont remboursés chacun par 1.000 francs.

COMMUNALES 1890

Le No 470.084 est remboursé par 100.000 fr. Le No 702.909 est remboursé par 25.000 fr. Les 6 numéros suivants sont remboursés chacun par 5.000 fr.: 999.575, 670.366, 734.900, 778.108, 607.600, 989.397.

1.000 numéros sont remboursés chacun par 1.000 francs. 13.870 numéros sont remboursables au pair.

COMMUNALES 1879

Le No 704.772 est remboursé par 100.000 fr. Le No 830.904 est remboursé par 25.000 fr. Les 6 numéros suivants sont remboursés chacun par 5.000 fr.: 63.400, 440.933, 488.827, 502.988, 827.986, 685.476.

45 numéros sont remboursés chacun par 1.000 francs. 4.401 numéros sont remboursables au pair.

UNGRISLOT?

Reclamés du Crédit National, Crédit Foncier, Ville de Paris, Panama, etc., publiés avec tous les numéros. Abonnement: 10 francs. Écrivez à M. G. DALICHOU, 36, rue Verdi NICE (A.-M.)

AGRICULTURE Commerce Industrie

PARIS, 5. — Vignes: Bouffes quartier de 8.25; vendanges 10.50; alouay 10.50; cassis 6.50; Veaux: 1^{er} qual. 12.50; 2^e qual. 10.50; 3^e qual. 9.50; Montons: 1^{er} qual. 10.50; 2^e qual. 9.50; 3^e qual. 8.50; Porcs: 1^{er} qual. 8.00; 2^e qual. 7.50; 3^e qual. 6.50; filets 10.50; Ours: tous incités.

PARIS, 5. — Bœufs: 1^{er} qual. 10.50; 2^e qual. 9.50; 3^e qual. 8.50; Veaux: 1^{er} qual. 12.50; 2^e qual. 10.50; 3^e qual. 9.50; Montons: 1^{er} qual. 10.50; 2^e qual. 9.50; 3^e qual. 8.50; Porcs: 1^{er} qual. 8.00; 2^e qual. 7.50; 3^e qual. 6.50; filets 10.50; Ours: tous incités.

ROUTE 215

AVEC PNEUS BALLON 215

MANUFACTURE DES CYCLES BELLIS

12, rue de Valenciennes, LILLE

GROS LOTS

VILLE DE PARIS 1930

Le No 130.106 est remboursé par 200.000 fr. Le No 121.181 est remboursé par 50.000 fr. Les 4 numéros suivants sont remboursés chacun par 10.000 francs: 689.590, 689.591, 689.592, 689.593.

Les 4 numéros suivants sont remboursés chacun par 5.000 fr.: 1.287.015, 306.667, 927.544, 531.730.

400 numéros sont remboursés chacun par 1.000 francs.

BOURSE DE LILLE DU 5 DÉCEMBRE 1931

V. EURS	C. préc.	C. du J.	V. EURS	C. préc.	C. du J.	VALEURS	C. préc.	C. du J.
CHARBONNAGES			MÉTALLURGIE			PÉTROLES		
Albi	276	276	Chant Fr.	75	75	Milano	100	100
Artois	185	185	At. C. N. Fr.	280	280	Monte-Carlo	100	100
Béthune	580	580	Delat-Frouard	250	250	On. Pét. Arg.	100	100
Bruay	494	494	Delebecq	420	420	On. Pét. Arg.	100	100
Comines	55	55	Escarpit	845	845	On. Pét. Arg.	100	100
Clary	1160	1160	Escarpit	1036	1036	Pechelbrunn	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1201	1201	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	315	315	Escarpit	1251	1251	Pét. Prem.	100	100
Clary	372	372	Escarpit</					